

(英) 新型コロナウイルス感染症の影響に係る特別給付金の交付及びみなし所得による就学支援制度利用について

## COVID-19 Financial Assistance for Qualifying Households with Children

Due to the extended closure of schools until May 24th, the city of Toyohashi will be providing financial assistance to households with children attending municipal elementary and middle schools. Households that are receiving financial aid for school supplies and school lunches, as well as households who have suffered a sudden decrease in their income (compared to last year's income) due to the novel coronavirus are eligible for this financial assistance.

### 1 Eligible households

- (1) Households receiving financial aid for school lunches and supplies as of May 1st, 2020
  - Financial assistance for home studies: 5,000 yen per student
  - Financial assistance for lunches at home: 9,300 yen per student
- (2) Households that suffered a sudden decrease in income between January 2020 to June 2020 and whose income is below the standard amount needed to qualify for financial aid for school lunches and supplies
  - Financial assistance for home studies: 5,000 yen per student

### 2 Payment of financial assistance

- The money provided by this financial assistance will be directly deposited into the guardian's bank account written on the application form.
- ※ Households with no bank account registered (that chose to use the school principal's bank account) must register their bank account with their child's school.
- The money will be deposited into the guardian's bank account on the date closest to their application date (at the end of May, July, October, January, or February).

### 3 How to apply

For households receiving financial assistance for school lunches and supplies as of May 1st, 2020: You do not need to apply. The money will automatically be deposited into the bank account that you wrote on your application for financial assistance for school lunches and supplies.

For households that suffered a sudden decrease in income between January 2020 to June 2020 and whose income is below the standard amount needed to qualify for financial aid for school lunches and supplies: Please follow the instructions below.

### 4 Application period and location

- (1) Dates and times: June 1st, 2020 – March 1st, 2021, 8:30 am to 5:00 pm (M-F)
  - ※ Applications will not be accepted on weekends or holidays.
- (2) Location: School Education Department (Toyohashi City Hall, East Bldg., 11F)

### 5 Items to bring

- (1) Personal seal/inkan (applications without a personal seal will not be accepted)
- (2) Guardian's bankbook
- (3) Documented evidence showing that your household's income decreased between January 2020 to June 2020.

#### For individuals with earned income:

- 2019 Statement of Income and Withholding Tax and the most recent payslips for the past 3 months.
- Document showing the number of payment months and basic bonus amount for the 2020 fiscal year.
- Payslip or other document that shows the amount of money received for your bonus in the fiscal 2019 year.
- If you have or will not receive a bonus, please bring a certificate stating so.

#### For business owners:

- Sales books for fiscal 2019 and the most recent sales records for the past three months.